



LÈXIC

Comprensible i precís

Un dels principis més importants de la comunicació clara és utilitzar un **llenguatge senzill i clar** que puguen comprendre de manera ràpida i precisa les persones a les quals ens dirigim.

Per a aconseguir esta senzillesa i claredat, hem de seguir les pautes següents:

1. Usa la paraula més **comuna** i **senzilla**.



entitat financera



banc



coadjuvar



contribuir



desistiment



renúncia



intencionalitat



intenció



possibilitar



permetre



problemàtica



problema



amb anterioritat a



abans



de conformitat a



segons



en referència a / en relació
amb



sobre

2. Vigila l'ús de paraules que **no aporten significat**, i busca **més precisió**.



Per a efectuar la presentació de
forma presencial.



Per a presentar-lo en persona.



Realitze l'abonament de les
taxes.



Pague les taxes.



En la data de finalització.



Quan acabe/finalitze.



3. Fixa't en l'ús de certes associacions de paraules que són redundants: *relació existent, diferents situacions, anàlisi realitzada...* L'adjectiu no fa falta perquè ja es troba inclòs en el significat del substantiu.

4. Evita les paraules comodí com *factor, tema, temàtica, problema, problemàtica, tipus, tipologia, cosa...*, i troba un mot amb un significat més exacte:

	<i>La Generalitat vol conscienciar la població sobre el tema dels incendis.</i>
	<i>La Generalitat vol conscienciar la població sobre el perill dels incendis.</i>

5. Evita els tecnicismes si et dirigixes a un públic no especialitzat. Si és necessari que n'utilitzes, explica el seu significat.

	<i>En cas de revocar el consentiment a la intervenció per part del centre, no afectarà la licitud del tractament de les dades personals prèvia a la retirada d'este.</i>
	<i>En cas de no donar el consentiment a la intervenció per part del centre, no afectarà el permís del tractament de les dades personals previ a la retirada d'este.</i>

6. Evita els estrangerismes si en valencià hi ha una paraula que puga substituir-los i facilite la comprensió en contextos de comunicació general:

	<i>abstract</i>		<i>resum</i>
	<i>airbag</i>		<i>coixí de seguretat</i>
	<i>briefing</i>		<i>notes, informe</i>
	<i>background</i>		<i>historial, antecedents, formació</i>
	<i>container</i>		<i>contenedor</i>
	<i>fast-food</i>		<i>menjar ràpid</i>
	<i>freelance</i>		<i>independent</i>
	<i>full-time</i>		<i>jornada completa</i>
	<i>indoor</i>		<i>pista coberta</i>
	<i>look</i>		<i>imatge</i>



mailing



tramesa



mass media



mitjans de comunicació



overbooking



sobreocupació



start-up



empresa emergent



workshop



taller, sessió de treball

Alguns dels **estrangerismes** presenten una **forma adaptada**, que és la que cal utilitzar: *eslògan, pírcing, escàner, esprint, estand, flaix, xou, zàping...*

Caldrà valorar el manteniment, per exemple, de certs estrangerismes amb una extensió d'ús molt àmplia com, per exemple, *influencer, performance...*

7. Elimina els **llatinismes**, i trasllada el seu significat amb **paraules accessibles**.



ab intestato



sense haver fet testament



ex ante



abans del fet



ex post



després del fet



in itinere



anant/tornant de la faena



in missio



durant la jornada laboral



motu proprio



per voluntat pròpia



stricto senso



en rigor